

**Zeitschrift:** Le messager suisse de France : revue mensuelle de la Colonie suisse de France

**Herausgeber:** Le messager suisse de France

**Band:** 17 (1971)

**Heft:** 12

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

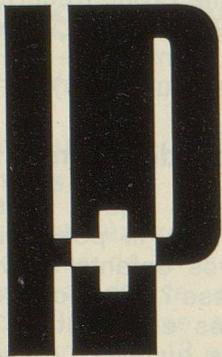
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

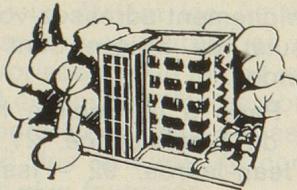
**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# hôpital suisse de paris



TÉLÉPHONE 644 40-00



## au service de notre colonie

### MÉDECINE GÉNÉRALE

(admission dès l'âge de 15 ans) et  
GÉRIATRIE

### CONSULTATIONS

(tous les jours sur rendez-vous)

### DISPENSAIRE

(lundi, jeudi après-midi  
sur rendez-vous)

A votre disposition également :

### RADIOLOGIE, LABORATOIRE D'ANALYSES

### MÉDICALES,

### KINÉSITHÉRAPIE

(tous les jours sur rendez-vous)

### CONVENTIONNÉ

### AVEC LA SÉCURITÉ SOCIALE ET AGRÉÉ PAR LES MUTUELLES

(prise en charge directe par ces  
organismes au maximum autorisé).

### CONVENTIONNÉ ÉGALEMENT AVEC L'HOSPITALISATION A DOMICILE

Pour de plus amples renseignements  
prié de s'adresser  
au secrétariat médical de l'Hôpital,  
10, rue Minard TÉLÉPHONE 644 40-00  
92-ISSY-LES-MOULINEAUX

Le service de presse et des relations culturelles de l'Ambassade de Suisse attire votre attention sur les manifestations suivantes :

Du 20 novembre au 20 décembre, à la Galerie Denise René, 124, rue La Boétie, Paris (8<sup>e</sup>) : **L'œuvre picturale de Le Corbusier.**

**Pierre Mariétan** : le jeudi 16 décembre, à 21 heures, au studio 104 de la Maison de l'O.R.T.F., concert par l'Orchestre de chambre de l'O.R.T.F. (direction : André GIRARD).

**Pierre Wissmer** : Symphonie N° 5 (création) - Le 16 novembre, à 21 heures, à l'auditorium de la Maison de l'O.R.T.F., concert par l'Orchestre Philharmonique de l'O.R.T.F. (Direction : Georges TZIPINE).

### AVIS

Ce numéro est le dernier adressé à ceux qui n'ont pas encore réglé leur abonnement à fin novembre 1971.

**Nous demandons instamment à tous nos nouveaux abonnés de spécifier en lettres majuscules leur adresse en précisant « Nouvel Abonné ».**

**Notre travail d'administration en sera grandement facilité.**

Merci.

## sommaire

Le « Pan grond » .....	2
Vœux de Noël et de Bonne Année .....	4
Activité de nos sociétés ..	6
Conférence	
Denis de Rougemont .....	10
Economie .....	14
Littérature .....	15
Revue de presse .....	16
Affaires fédérales .....	20
Vacances blanches .....	27
Sport .....	32

## Maison suisse de retraite La vieille dame de 107 ans se porte bien...

Née le 16 mars 1864, 25, avenue de Saint-Mandé, elle fut transférée le 1<sup>er</sup> avril au 14, rue Minard, à Issy-les-Moulineaux, sous le nouveau nom de **Maison suisse de retraite**.

Depuis plus de dix ans, elle abrite des personnes âgées suisses et double-nationales... L'aînée a 98 ans, le plus jeune 71 ans...

Notre souci est d'améliorer sans cesse le mieux-être de tous et de chacun et de procurer une vieillesse la plus heureuse possible. Nous multiplions les séances créatives (musique, cinéma) et les promenades en car (Orly, Grand Trianon, Thoiry, etc.). Les messieurs sont heureux de pouvoir s'assouplir autour de deux billards : l'un offert par Monsieur l'Ambassadeur et Madame Pierre Dupont, l'autre prêté par Monsieur Barbey... « Notre Club du Mercredi » a repris les séances hebdomadaires de gymnastique, grâce au dévouement de Madame Rytz... Aidez-nous à continuer la modernisation de Notre Maison.

Les adhésions et les dons seront reçus avec reconnaissance à la Maison Suisse de Retraite, 14, rue Minard, 92 - Issy-les-Moulineaux — C.C.P. Paris : 7.164.42 - Téléphone : 642-21-41.

## Le Groupement des éclaireurs et éclaireuses suisses de Paris

recherche une jeune fille, âgée de 18 ans au moins, possédant les qualités nécessaires à la fonction de **Cheftaine** et qui serait susceptible de prendre la tête de sa Section d'**Éclaireuses**. Prière d'adresser toutes communications à M. Willy BOSSARD, Président du G.E.S.P., 166, avenue de Verdun, 92 - Issy-les-Moulineaux - Tél. : domicile : 642-91-09 — Tél. : bureau : 204-29-30.